



60 ans

IAEA *L'atome pour la paix et le développement*

Circulaire d'information

INFCIRC/903

12 janvier 2017

Distribution générale

Français

Original : anglais

Communication datée du 19 décembre 2016 reçue de la mission permanente de l'Ukraine concernant la nouvelle enveloppe de confinement sûr à Tchernobyl

1. Le Secrétariat a reçu de la mission permanente de l'Ukraine auprès de l'Agence une communication datée du 19 décembre 2016, à laquelle était joint un communiqué de presse sur la nouvelle enveloppe de confinement sûr à Tchernobyl.
2. Cette communication et, conformément à la demande qui y est faite, le communiqué de presse, sont reproduits ci-après pour l'information des États Membres.

MISSION PERMANENTE DE L'UKRAINE
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES À VIENNE

N° 4131/35-197-2781

La mission permanente de l'Ukraine auprès des organisations internationales à Vienne présente ses compliments au Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique et a l'honneur de lui faire tenir ci-joint le **communiqué de presse sur la nouvelle enveloppe de confinement sûr à Tchernobyl**.

La mission permanente de l'Ukraine prie le Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique de diffuser le communiqué de presse susmentionné à tous les États Membres de l'AIEA sous la forme d'une circulaire d'information.

La mission permanente de l'Ukraine auprès des organisations internationales à Vienne saisit cette occasion pour renouveler au Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique les assurances de sa très haute considération.

Pièce jointe : comme indiqué, deux pages.

[Sceau]

Vienne, le 19 décembre 2016

Secrétariat
AIEA

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Nouvelle enveloppe de confinement sûr à Tchernobyl

Les manifestations de haut niveau consacrées à l'achèvement de l'installation de la nouvelle enveloppe de confinement sûr (arche) au-dessus de la tranche 4 détruite de Tchernobyl, couverte jusqu'à récemment par une protection temporaire, ont eu lieu le 29 novembre 2016 à la centrale nucléaire de Tchernobyl.

De par sa conception et sa construction, la nouvelle enveloppe de confinement sûr est un ouvrage d'ingénierie sans précédent. Elle est censée remplacer l'actuel sarcophage, construit au-dessus de la tranche 4 qui a été détruite le 26 avril 1986.

La nouvelle enveloppe de confinement sûr est destinée à rendre la tranche 4 sans danger pour l'environnement en réduisant la corrosion de la protection existante et son altération due aux agressions climatiques, ainsi qu'en permettant la démolition en toute sécurité des structures instables à l'aide d'équipements actionnés à distance en utilisant des techniques de pointe.

C'est la première fois qu'une aussi grande structure est construite sur un site hautement contaminé : elle mesure 108 mètres de haut et 162 mètres de long, et a une portée de 257 mètres ; elle a la forme d'une arche et pèse environ 36 000 tonnes. Son armature est une énorme construction réticulaire composée d'éléments tubulaires en acier, soutenue par deux poutres longitudinales en béton.

La nouvelle enveloppe de confinement sûr étant un élément clé du Projet de travaux de protection, sa construction sur le site a commencé en 2010 et devrait être achevée en 2017. Ce projet, qui n'a pas d'équivalent dans le monde, peut être mené grâce aux efforts remarquables de l'Ukraine et de 28 pays donateurs, qui ont rassemblé plus de 1 417 000 000 euros. Dix mille travailleurs de divers pays ont pris part à sa mise en œuvre. Au total, 40 pays ont participé à la construction.

Le président ukrainien, M. Petro Porochenko, les représentants des ministères ukrainiens pertinents, les pays donateurs contribuant au Fonds pour le sarcophage de Tchernobyl et au Compte pour la sûreté nucléaire, les missions diplomatiques et les organisations internationales en Ukraine ont participé aux manifestations de haut niveau organisées le 29 novembre 2016.

L'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), qui a apporté une contribution importante en ce qui concerne la remédiation des villes et des terres agricoles touchées, la surveillance de l'exposition des personnes aux rayonnements et la diffusion d'informations, était représentée à un haut niveau, notamment par le Directeur général adjoint chargé de la coopération technique, M. Dazhu Yang.

Il convient de noter que depuis 1990, l'AIEA a fourni 15,5 millions de dollars des États-Unis à titre d'aide financière à l'Ukraine pour la mise en œuvre de 13 projets ayant trait à l'atténuation des conséquences de l'accident de Tchernobyl.

Aujourd'hui, l'Ukraine continue de coopérer avec l'Agence sur des questions relatives à Tchernobyl et met en œuvre un certain nombre de projets nationaux importants dans le cadre du Programme de coopération technique pour 2016-2017, notamment le projet visant à fournir une assistance pour le déclassement et la gestion des déchets radioactifs sur le site de la centrale nucléaire de Tchernobyl.

L'Ukraine est prête à coopérer activement avec l'Agence sur des questions liées à Tchernobyl au cours du cycle de projets du programme de CT de 2018-2019 en poursuivant la mise en œuvre, entre autres, d'un projet national visant à appuyer le déclassement des tranches de la centrale nucléaire de Tchernobyl et la gestion des déchets radioactifs sur le site de la centrale nucléaire et dans la zone d'exclusion.

**Mission permanente de l'Ukraine
auprès des organisations internationales à Vienne**